

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
ТОМСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ (НИ ТГУ)

Филологический факультет

УТВЕРЖДЕНО:

Декан

И.В. Тубалова

Рабочая программа дисциплины

Межкультурное взаимодействие

по направлению подготовки

45.04.01 Филология

Направленность (профиль) подготовки:

Академическая филология: современные исследовательские технологии

Форма обучения

Очная

Квалификация

Магистр

Год приема

2025

СОГЛАСОВАНО:

Руководитель ОП

Н.А. Мишанкина

Председатель УМК

Ю.А. Тихомирова

Томск – 2025

1. Цель и планируемые результаты освоения дисциплины

Целью освоения дисциплины является формирование следующих компетенций:

УК-5 Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия.

Результатами освоения дисциплины являются следующие индикаторы достижения компетенций:

ИУК-5.1 Выявляет, сопоставляет, типологизирует своеобразие культур для разработки стратегии взаимодействия с их носителями.

ИУК-5.2 Организует и модерирует межкультурное взаимодействие.

2. Задачи освоения дисциплины

– Сформировать знания, необходимые для анализа культур с учетом их разнообразия;

– Научиться идентифицировать представителя определенного типа культуры, характеризовать его поведенческие особенности, определять сходства и различия со своей культурой;

– Научиться выстроить оптимальную стратегию взаимодействия с носителем культуры определенного типа;

– Научиться модерировать межличностную и групповую межкультурную коммуникацию.

3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина относится к Блоку 1 «Дисциплины (модули)».

Дисциплина относится к обязательной части образовательной программы. Дисциплина входит в модуль Общеуниверситетский модуль «Лидерство, командообразование и межкультурное взаимодействие».

4. Семестр(ы) освоения и форма(ы) промежуточной аттестации по дисциплине

Второй семестр, зачет

5. Входные требования для освоения дисциплины

Для успешного освоения дисциплины требуются компетенции, сформированные в ходе освоения образовательных программ предшествующего уровня образования.

Для успешного освоения дисциплины требуются результаты обучения по следующим дисциплинам: “Иностранный язык”, “Информационные технологии в филологии”, а также необходимо владение общенаучными знаниями, в том числе в области философии и истории.

6. Язык реализации

Русский

7. Объем дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 з.е., 108 часов, из которых:

-лекции: 4 ч.

-практические занятия: 24 ч.

в том числе практическая подготовка: 24 ч.

Объем самостоятельной работы студента определен учебным планом.

8. Содержание дисциплины, структурированное по темам

Тема 1. Межкультурное взаимодействие как компетенция современного человека
История межкультурной коммуникации как науки и учебной дисциплины. Межкультурная компетентность. Модели межкультурного обучения.

Тема 2. Основные понятия сферы межкультурного взаимодействия
Цель и задачи межкультурной коммуникации. Барьеры на пути коммуникации. Культурные различия и классификации культур. Этноцентризм. Этнорелятивизм.

Тема 3. Основы межкультурного взаимодействия
Этнокультурная идентификация и принципы межкультурного взаимодействия.

Тема 4. Культурный шок и методики его преодоления

Понятие культурного шока, его типы, характеристики, методики преодоления.

Тема 5. Конфессиональные основания межкультурного взаимодействия

Барьеры межкультурного взаимодействия и способы их преодоления.

Тема 6. Международный деловой этикет

Международный деловой этикет и национальные деловые культуры: основы взаимодействия.

Тема 7. Организационные контексты межкультурного взаимодействия

Типы и характеристики организационных культур. Выявление типа и характеристик организационной культуры на формальном и неформальном уровнях.

Тема 8. Методы определения организационных культур

Количественные и качественные методы.

Тема 9. Формальные и неформальные организационные культуры

Специфика формальных и неформальных организационных культур. Субкультуры в организациях, социально-профессиональные субкультуры. Управление межкультурным взаимодействием в организациях.

9. Текущий контроль по дисциплине

Текущий контроль по дисциплине проводится путем контроля посещаемости, проведения опросов, тестов по лекционному материалу, деловых игр по изученным темам, анализа кейсов, подготовки устных сообщений и презентаций, выполнения домашних заданий, мини-проекта и фиксируется в форме контрольной точки не менее одного раза в семестр.

Из оценок за задания формируется рейтинг текущей успеваемости, который входит в итоговую оценку за зачет по дисциплине (40%). Оценочные материалы текущего контроля размещены на сайте ТГУ в разделе «Информация об образовательной программе» - <https://www.tsu.ru/sveden/education/eduop/>.

10. Порядок проведения и критерии оценивания промежуточной аттестации

Зачет во втором семестре проводится в устной форме по билетам. Экзаменационный билет состоит из трех частей. Продолжительность зачета 1 час.

Оценочные материалы для проведения промежуточной аттестации размещены на сайте ТГУ в разделе «Информация об образовательной программе» - <https://www.tsu.ru/sveden/education/eduop/>.

11. Учебно-методическое обеспечение

а) Электронный учебный курс по дисциплине в электронном университете «Moodle» – <https://lms.tsu.ru/course/view.php?id=31006>

б) Оценочные материалы текущего контроля и промежуточной аттестации по дисциплине.

в) План семинарских / практических занятий по дисциплине.

- г) Методические указания по проведению лабораторных работ.
- д) Методические указания по организации самостоятельной работы студентов.

12. Перечень учебной литературы и ресурсов сети Интернет

а) основная литература:

- Барышников Н. В. Основы профессиональной межкультурной коммуникации. М.: Вузовский учебник, 2018. – 368 с. – URL: <http://znanium.com/catalog/document?id=371540>
- Белая Е. Н. Теория и практика межкультурной коммуникации. [Учебное Пособие]. М. : Форум [и др.], 2015. – <https://search.ebscohost.com/login.aspx?direct=true&AuthType=ip,sso&db=cat09180a&AN=tsu.oai.libtsu.423793&lang=ru&site=eds-live>
- Большунов А. Вызов-ответ: межкультурные коммуникации в глобальном мире. – М.: ООО "Научно-издательский центр ИНФРА-М", 2020. – 134 с. – URL: <http://znanium.com/catalog/document?id=377815>
- Глаголев В. С. Межкультурная коммуникация в условиях глобализации : учебное пособие / Глаголев В. С. [и др.]. – Москва: Проспект, 2016. – 200 с. – URL : <https://www.studentlibrary.ru/book /ISBN9785392193004.html>
- Корнилов О. А. Контексты межкультурной коммуникации : учебное пособие / О.А. Корнилов. – М.: КДУ, 2015. – 183 с. URL: <http://sun.tsu.ru/limit/2018/000536548/000536548.pdf>
- Кулинич М. А., Кострова О. А. Теория и практика межкультурной коммуникации : Эл. книга. Издательство “ФЛИНТА”, 2017. – 248 с. – <https://search.ebscohost.com/login.aspx?direct=true&AuthType=ip,sso&db=cat07729a&AN=tsu.lanbook92713&lang=ru&site=eds-live>
- Медведев А. Г. Международный менеджмент: стратегические решения в многонациональных компаниях : учебник / А. Г. Медведев. – СПб.: СПбГУ, 2014. – 496 с. – URL: <https://znanium.com/catalog/product/1244758>
- Персикова Т. Межкультурная коммуникация и корпоративная культура. М.: Издательская группа "Логос", 2020. – 224 с. – URL: <http://znanium.com/catalog/document?id=367443>
- Соломанидина Т. Организационная культура компании. – М. : ООО "Научно-издательский центр ИНФРА-М", 2019. – 624 с. – URL: <https://znanium.com/catalog/product/1007098>
- Спивак В. А. Организационное поведение : Учебное пособие для вузов. – М.: Юрайт, 2022. – 207 с. – URL: <https://urait.ru/bcode/488722>
- Таратухина Ю. В. Деловые и межкультурные коммуникации : Учебник и практикум для вузов. – М.: Юрайт, 2022. – 324 с. – URL: <https://urait.ru/bcode/489264>
- Таратухина Ю. В. Межкультурная коммуникация. Семиотический подход : Учебник и практикум для вузов. – М.: Юрайт, 2022. – 199 с. – URL: <https://urait.ru/bcode/494375>
- Таратухина Ю. В. Теория межкультурной коммуникации : Учебник и практикум для вузов. – М.: Юрайт, 2022. – 265 с. – URL: <https://urait.ru/bcode/489699>
- Таратухина Ю. В. Бытовая культура и этикет народов мира: межкультурная коммуникация : Учебное пособие. – М.: Юрайт, 2020. – 265 с. – URL: <https://urait.ru/bcode/495464>
- Черкашина Т. Т. Язык деловых межкультурных коммуникаций : учебник / под ред. Т. Т. Черкашиной. — М.: ИНФРА-М, 2024 — 368 с. – URL: <https://znanium.com/catalog/product/2096806>

б) дополнительная литература:

- Алексина Т. А. Деловая этика : Учебник для вузов / Алексина Т. А. – М. : Юрайт,

2020. – 384 с. – URL: <https://urait.ru/bcode/450264>

– Антонов В. Г. Теория организации и организационное поведение : Учебник для магистров. – М.: Юрайт, 2020. – 471 с.

– Барышников Н. В. Основы профессиональной межкультурной коммуникации : учебник / Н.В. Барышников. — М.: ИНФРА-М, 2023. — 348 с. URL: <https://znanium.com/catalog/product/1912985>

– Бзегежева З. З. Cross-cultural communication (Межкультурная коммуникация) : методическое пособие. – Сочи : Сочинский государственный университет, 2020. – 78 с.

– Боголюбова Н. М. Межкультурная коммуникация в 2 ч. Ч. 1–1. : Учебник для вузов М.: Юрайт, 2020.

– Браун Д. Корпоративное племя: Чему антрополог может научить топ-менеджера. – М.: Альпина Пабlishер, 2018. – 240 с.

– Бутуханов А. В. Сравнительный менеджмент : возникновение и эволюция : культура и стили : страновой анализ : учебное пособие. – СПб. и др. : Питер, 2006. – 362 с.

– Горшунова Е. Ю. Межкультурная коммуникация, этнические стереотипы и ярлыки англоговорящего сообщества : учебное пособие. – М.: Проспект, 2020. – 110 с.

– Гриффин Э. Коммуникация: теории и практики : [пер. с англ.] / Эм Гриффин ; [науч. ред. А. А. Киселева]. – Харьков: Гуманитарный центр, 2015. – 686 с. – URL: <http://sun.tsu.ru/limit/2018/000504665/000504665.pdf>

– Грушевицкая Т. Г. Основы межкультурной коммуникации : Учебник для вузов. – М. : ЮНИТИ-ДАНА, 2002. – 352 с.

– Зинченко В. Г. Межкультурная коммуникация. От системного подхода к синергетической парадигме. – М.: ФЛИНТА, 2017. – 223 с.

– Колесникова Н. Л. Деловое общение. Business Communication / Колесникова Н. Л. – М. : ФЛИНТА. – 152 с. – URL: https://e.lanbook.com/books/element.php?pl1_id=84358

– Кузнецов И. Деловое общение / Белорусский государственный университет. – М. : Издательско-торговая корпорация "Дашков и К", 2020. – 524 с. – URL: <http://znanium.com/catalog/document?id=358544>

– Куликова Л. В. К понятиям межкультурной лингвистики и межкультурной прагматики // Известия ВГПУ. – 2010. – №5. – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/k-ponyatiyam-mezhkulturnoy-lingvistiki-i-mezhkulturnoy-pragmatiki>

– Лебедева Н. М. Введение в этническую и кросс-культурную психологию : учебное пособие. – М. : Ключ-С, 1999. – 224 с.

– Леонтович О. А. Введение в межкультурную коммуникацию : учебное пособие / О. Леонтович. – Москва : Гнозис, 2007. – 366 с.

– Леонтович О. А. Россия и США : введение в межкультурную коммуникацию : учебное пособие / О. А. Леонтович. – Волгоград : Перемена, 2003. – 398 с.

– Леонтович О. А. Русские и американцы: парадоксы межкультурного общения / О. А. Леонтович. – М. : Гнозис, 2005. – 351 с.

– Леонтович О. А. Системно-динамическая модель межкультурной коммуникации между русскими и американцами : Автореферат дисс. ... доктора филол. наук. – Волгоград, 2002. – 39 с.

– Ли Ц. Культурные основы обучения. Восток и Запад. – М.: Издательский дом Высшей школы экономики, 2017. – 461 с.

– Маслова Е. Международные культурный обмен и деловые коммуникации. М.: Издательско-торговая корпорация "Дашков и К", 2019. – 127 с.

- Межкультурная коммуникация в глобальном мире: моделирование, эффективность, доверие : монография / под ред. А. Г. Тюрикова. — М.: ИНФРА-М, 2023. — 266 с. — URL: <https://znanium.com/catalog/product/1895951>
- Митрошенков О. А. Деловое общение: эффективные переговоры : Практическое пособие / Митрошенков О. А. — М.: Юрайт, 2020. — 315 с. — URL: <https://urait.ru/bcode/455770>
- Мясоедов С. П. Кросс-культурный менеджмент : учебник для бакалавриата и магистратуры. — М. : Юрайт, 2016. — 313 с.
- Панфилова А.П. Культура речи и деловое общение в 2 ч. Часть 2 : Учебник и практикум для вузов / Панфилова А. П., Долматов А. В. — М. : Юрайт, 2020. — 258 с. — URL: <https://urait.ru/bcode/451610>
- Персикова Т. Н. Межкультурная коммуникация и корпоративная культура: учебное пособие. — М. : Логос, 2008. — 223 с.
- Позитивная коммуникация : коллективная монография / О. А. Леонтович, М. А. Гуляева, О. В. Лунева, М. С. Соколова ; под общ. ред. О. А. Леонтович. — Москва : Гнозис, 2019. — 293 с.
- Прохоров Ю. Е. Русские: коммуникативное поведение. — М. : ФЛИНТА, 2011, — 328 с.
- Садохин А. П. Межкультурная коммуникация. — М. : ООО "Научно-издательский центр ИНФРА-М", 2016. — 288 с.
- Тер-Минасова С. Г. Язык и межкультурная коммуникация. — М. : МГУ, 2008. — 368 с.
- Фукуяма Ф. Идентичность: стремление к признанию и политика неприятия. — М. : ООО "Альпина Паблишер", 2019. — 256 с.
- Фукуяма Ф. Конец истории и последний человек. — М. : АСТ [и др.], 2005. — 588 с.
- Хантингтон С. П. Столкновение цивилизаций. — М. : АСТ, 2006. — 571 с.
- Харитоновна И. В. Теория и практика межкультурной коммуникации : учебно-методическое пособие. — М. : Московский педагогический государственный университет, 2018. — 84 с.
- Черкашина Т. Язык деловых межкультурных коммуникаций. — М. : ООО "Научно-издательский центр ИНФРА-М", 2019. — 368 с.
- Шейн Э. Г. Организационная культура и лидерство : учебник. — СПб. и др. : Питер 2013. — 352 с.
- Шунейко А. А. Коммуникативный менеджмент : учебное пособие / А. А. Шунейко, И. А. Авдеев. — М.: Вузовский учебник : ИНФРА-М, 2024. — 176 с. — URL: <https://znanium.com/catalog/product/2087270>
- Юдина А. И. Культурная политика: межкультурная коммуникация и международные культурные обмены : Практическое пособие для вузов. — М. : Юрайт, 2020. — 47 с.
- Яньсянь Я. Многоликая глобализация : культурное разнообразие в современном мире. — М. : Аспект-Пресс, 2004. — 378 с.
- Lafond C. English for negotiating / Charles Lafond, Sheila Vine, Birgit Welch. - 3th printing. — Oxford [a. o.] : Oxford University Press, 2012. — 88 p. — URL: <http://sun.tsu.ru/limit/2017/000487967/000487967.pdf>
- Nation, language, and the ethics of translation / Edited by S. Bermann and M. Wood. Princeton, 2005. — 413 p.

в) ресурсы сети Интернет:

- открытые онлайн-курсы,
- Леонтович О. А. Brexit: жизнь слова в политическом дискурсе / О. А. Леонтович // Язык и культура. 2020. № 52. С. 51–65. URL: <http://vital.lib.tsu.ru/vital/access/manager/Repository/vtls:000793034>
- Леонтович О. А. Языковая безопасность и безопасность языка в медиаурбанистическом дискурсе: взаимопроникновение понятий // Актуальные проблемы филологии и педагогической лингвистики [Internet], 2021 – <https://search.ebscohost.com/login.aspx?direct=true&AuthType=ip,sso&db=edselr&AN=edselr.44892605&lang=ru&site=eds-live>

13. Перечень информационных технологий

- а) лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение:
- Microsoft Office Standart 2013 Russian: пакет программ. Включает приложения: MS Office Word, MS Office Excel, MS Office PowerPoint, MS Office OneNote, MS Office Publisher, MS Outlook, MS Office Web Apps (Word Excel MS PowerPoint Outlook);
 - публично доступные облачные технологии (Google Docs, Яндекс диск и т.п.).
- б) информационные справочные системы:
- Электронный каталог Научной библиотеки ТГУ – <http://chamo.lib.tsu.ru/search/query?locale=ru&theme=system>
 - Электронная библиотека (репозиторий) ТГУ – <http://vital.lib.tsu.ru/vital/access/manager/Index>
 - ЭБС Лань – <http://e.lanbook.com/>
 - ЭБС Консультант студента – <http://www.studentlibrary.ru/>
 - Образовательная платформа Юрайт – <https://urait.ru/>
 - ЭБС ZNANIUM.com – <https://znanium.com/>
 - ЭБС IPRbooks – <http://www.iprbookshop.ru/>
- в) профессиональные базы данных (*при наличии*):
- Университетская информационная система РОССИЯ – <https://uisrussia.msu.ru/>
 - Единая межведомственная информационно-статистическая система (ЕМИСС) – <https://www.fedstat.ru/>

14. Материально-техническое обеспечение

Аудитории для проведения занятий лекционного типа.

Аудитории для проведения занятий семинарского типа, индивидуальных и групповых консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.

Помещения для самостоятельной работы, оснащенные компьютерной техникой и доступом к сети Интернет, в электронную информационно-образовательную среду и к информационным справочным системам.

Лаборатории, оборудованные ...

Аудитории для проведения занятий лекционного и семинарского типа индивидуальных и групповых консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации в смешенном формате («Актру»).

15. Информация о разработчиках

Аблогина Евгения Владимировна, канд. филол. наук, доцент кафедры романо-германской и классической филологии ФилФ.